

Newberg Elementary Schools

November 27-29, 2018

Vision/Dental Screening



Dear Parents/ Guardians

Newberg School District is pleased to announce that we will once again be partnering with the Oregon Lion's and Hearing Foundation (OLSHF) to provide vision screening and for the first time with Capitol Dental to provide dental screenings to all elementary students in attendance on Health Screening Day. The event at your student's school will take place during the week of November 27-29th.

Vision Screening Information

The OLSHF will be using the Spot Vision Screener. It is a handheld, portable device designed to quickly and easily detect vision issues in people from 6 months of age through adult. This technology uses a special camera so instead of being required to read and recite letters, students simply look into the device as it takes some pictures. Based on those images, it will proceed to notify clinicians if it detects potential vision problems. The SPOT vision screen is 97% accurate.

The Spot Vision Screener is able to accurately detect the following conditions:

- Myopia (nearsightedness)
- Hyperopia (farsightedness)
- Astigmatism (blurred vision)
- Anisometropía (unequal refractive power)
- Strabismus (eye misalignment)
- Anisocoria (unequal pupil size)

The total screen takes approximately 5 seconds per student. You will receive the results of the screening in 2-3 weeks following the screen. The school district will document the finding vision finding and notify the parent of the results

Dental Screening Information

A dental assistant or dental hygienist will be visiting your child's school to provide a FREE DENTAL SCREENING to students Kindergarten through 5th grade.

(A dental screening is a quick assessment and does not replace a thorough examination by a dentist. Serious oral health problems may be missed in a screening). You will be notified of the results. The dental results will be sent home but **NOT** recorded for school records.



For question: Please Call Annie Berger RN Newberg School District Nurse 503-554-5363

If you **do not want** your student to participate, please sign and return the form below no later than November 16, 2018

School _____	Grade _____	Teacher: _____
My student (s) _____		
will not be participating in: Vision Screen <input type="checkbox"/> Dental Screen <input type="checkbox"/> (Please check all that apply)		
_____ Parent Signature		

Chequeos de la Vista/Dentales Escuelas Públicas de Newberg 27 – 29 noviembre, 2018



Estimados Padres,

El Distrito Escolar de Newberg se complace en anunciar que una vez más nos asociaremos con *Oregon Lion's* y la fundación *Hearing Foundation (OLSHF)* para proveer chequeos de la vista y por primera vez con *Capitol Dental* para proveer exámenes dentales a todos los estudiantes de primaria que asisten al día de chequeo de la salud. *Health Screening Day*. El evento en la escuela de su estudiante tendrá lugar durante la semana del 27 al 29 de noviembre, 2018.

Información sobre el Chequeo de la Vista

La *OLSHF* utilizará *Spot Vision Screener*. Este es un aparato manual y portátil diseñado para detectar fácil y rápidamente los problemas de la visión en personas a partir de los 6 meses de edad hasta la edad adulta. Esta tecnología utiliza una cámara especial por lo que en lugar de tener que leer y decir las letras, los estudiantes simplemente tienen que mirar dentro de dicho aparato, el cual toma algunas fotos. Sobre la base de esas imágenes, se procederá a notificar a los médicos en caso de detectar posibles problemas de la visión. El chequeo de la vista con *SPOT Vision Screener* tiene una precisión del 97%.

Spot Vision Screener puede detectar de manera precisa las siguientes condiciones:

- Miopía (visión corta)
- Hipermetropía (visión de lejos)
- Astigmatismo (visión borrosa)
- Anisometropía (potencia de refracción desigual)
- Estrabismo (desalineación de los ojos)
- Anisocoria (tamaño desigual de las pupila)

La duración total del chequeo es de aproximadamente 5 segundos por estudiante. Ustedes recibirán resultados del esta evaluación 2 o 3 semanas después. El distrito escolar documentará los resultados y los padres serán informados.

Información sobre el Chequeo Dental

Una asistente dental o higienista dental visitará el salón de su niño(a) para administrar un chequeo dental gratuito para los estudiantes del kindergarten hasta quinto grado.

Un chequeo dental es una evaluación rápida y éste no reemplaza a un examen completo por un dentista. Los problemas serios de la salud oral pueden pasar desapercibidos en un chequeo. Ustedes serán notificados sobre los resultados. Los resultados dentales se enviarán a casa, pero **NO** serán registrados en los expedientes escolares.

Para preguntas favor de comunicarse con la Sra. Annie Berger RN, Enfermera del Distrito Escolar de Newberg. Tel. 503-554-5363

Escuela: _____ Grado: _____ Profesor(a): _____

Mis estudiantes) _____

no participará en el : Chequeo Visual Chequeo Dental (marque todas las que correspondan)

Firma de los Padres